

Auto & Moto Nautica

LUGLIO

SUPPLEMENTO AL NUMERO ODIERNO DE **IL PICCOLO**

TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE

- **GRAND VITARA XL_7**
Una grande voglia di avventura
- **Le occasioni dell'USATO**
In vetrina le offerte più qualificate
- **Auto, le PROMOZIONI del mese**
Tutte le novità dei concessionari



PNEUMATICI DI TUTTE LE MARCHE - EQUILIBRATURA - ASSETTI

*Viaggia sicuro, controlla i tuoi pneumatici
e approfitta della*

FORMULA 4x2 (fino al 31 agosto)

Moncini Pneumatici

TRIESTE - Via Carpison, 1 - Tel. 040.637700



Motori potenti e regolari

La 9-3 Cabrio è disponibile nelle versioni Linear e Vector con le motorizzazioni 1.8t da 150cv e 2.0t da 175cv e nella versione Aero con motore 2.0T da 210cv. I cavalli sono sempre ben spalmati lungo tutto il regime d'utilizzo e in generale i motori della 9-3 sono molto regolari, fluidi e privi di fastidiose ruvidità. Grazie al sistema Trionic, infatti, i motori della 9-3 sono in grado di "leggere" ed anticipare qualsiasi situazione di guida, mettendo a confronto parametri come velocità di guida, giri motore e marcia inserita. A scelta si può decidere di spingere a fondo sull'acceleratore oppure di scorrazzare in economy drive e tenendo quindi perfettamente a bada i consumi.

Per quanto riguarda il cambio, c'è quello manuale Saab a 5 marce, preciso e rapido, ma sono anche disponibili quello manuale a 6 marce e il cambio automatico Sentronic a 5 marce, capace di trasformarsi in un cambio manuale sequenziale a 5 marce. Nei modelli Vector e Aero, si può cambiare marcia anche con i pulsanti al volante, come in un'auto da corsa.

• SAAB 9-3 CABRIOLET

La linea filante e spettacolare della Saab 9-3 Cabrio



Un desiderio di libertà

Una vettura capace di sorprendere sotto molti aspetti, che trasmette una gran voglia di libertà: è la nuova Saab 9-3 Cabriolet, un vero e proprio sogno da guidare in qualsiasi situazione e in tutta sicurezza. La sua linea è filante e dinamica mentre la capote si aziona in modo totalmente automatico e il vano bagagli si espande automaticamente quando il tetto viene chiuso.

Saab del resto vuole essere sempre un punto di riferimento e la casa svedese è riuscita a conferire alla 9-3 Cabrio valori di rigidità strutturale pressoché identici a quelli della versione "chiusa" Sport Sedan. Il risultato è che la Cabrio made in Saab mette a disposizione grinta da vendere ed un livello di sicurezza attiva davvero elevato, dimostrando di essere sia elegante vettura da passeggio che focosa supersportiva. Negli interni si fanno notare il volante con corona in pelle e pulsanti integrati per il sistema audio e il pomello del cambio in pelle.

Ma la vera arma in più della Cabrio è ovviamente la capote elettrica a triplo strato: con la pressione di un

La capote elettrica a triplo strato è azionabile in 20" con la pressione di un solo tasto



solo pulsante la capote si chiude, si aggancia al parabrezza mentre il bagagliaio autoespandibile rende completamente disponibile il volume di carico. L'operazione richiede solo 20 secondi e l'isolamento è garantito in tutte le stagioni e in qualsiasi condizione atmosferica. Inoltre il lunotto posteriore in vetro è riscaldabile. Da sottolineare poi gli alzacristalli elettrici con funzione automatica (con telecomando apertura capote), il climatizzatore automatico bi-zona con temperature differenziabili per conducente e passeggeri, il filtro

combinato elettrostatico a carbone che impedisce a polvere, sporco, pollini e diversi gas nocivi di penetrare nell'abitacolo, e il comparto portaguanti refrigerato ideale per le bibite e per qualsiasi altra cosa si desideri tenere fresca.

Altre particolarità sono l'illuminazione Follow-me-home (quando si esce dall'auto si può lasciare accesi i fari per illuminare il percorso; le luci saranno spente da un timer), l'illuminazione Halo, che permette di accendere luci interne e esterne avvicinandosi all'auto, e gli specchietti esterni regolabili elettricamente e riscaldabili.

Importanti poi per il comfort le opzioni dei sedili anteriori a regolazione elettrica, con 3 memorie lato guida, dell'allarme antifurto Saab con sensore di sollevamento e dei fari Bi-Xenon con lavafari. Molto utile come optional anche il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici: ogni ruota è dotata di un sensore, se la pressione è bassa compare un avviso sul Saab Information Display (solo con cerchi in lega da 16" o 17").

Una sicurezza "tecnologica" a 360 gradi

Sulla Saab 9-3 Cabrio la sicurezza è ad altissimo livello, potendo contare su molti dispositivi ad alta tecnologia. C'è innanzitutto il sistema di controllo della trazione (Tcs) che indirizza la coppia sulla ruota con maggiore aderenza, riducendo il rischio di patinamento quando si accelera su superfici scivolose e rende più stabile la marcia, specie su ghiaccio.

Va sottolineato anche il sistema ReAxs di geometria delle sospensioni, un'esclusiva Saab, che armonizza le azioni dello sterzo, delle sospensioni anteriori e dell'assale posteriore multi-link. ReAxs permette alle ruote posteriori di sterzare lievemente in curva, per aiutare il veicolo a inserirsi nella direzione voluta. Da rilevare poi l'assistenza mec-

canica alla frenata e il sistema frenante antibloccaggio (ABS) che permette di frenare a fondo pur mantenendo inalterata la possibilità di sterzare.

Il tutto è poi completato dal controllo della frenata in curva, dal ripartitore elettronico della potenza frenante (Ebd) e dal Dynacage, la protezione attiva

in caso di ribaltamento basata su un telaio del parabrezza particolarmente robusto e sui roll bar ad estrazione automatica celati dietro i poggiatesta posteriori. Roll bar

pretensionatori delle cinture si attivano quando i sensori del sistema rilevano il rischio di imminente ribal-

tamento oppure nei violenti impatti anteriori o laterali. Ma in opzione c'è anche il sistema elettronico di controllo della stabilità (Esp), che compara i movimenti dell'auto con gli angoli di rotazione del volante: se rileva una tendenza alla sbandata, agisce sui freni di una o più ruote e, all'occorrenza, interviene sull'acceleratore.

Massima sicurezza anche per i passeggeri all'interno della vettura: i sedili anteriori dispongono di airbag laterali per un'ulteriore protezione del torace degli occupanti mentre le cinture di sicurezza sono a tre punti per tutti i posti, mentre quelle per i sedili anteriori, dotate di pretensionatori e limitatori di carico, sono integrate negli schienali dei sedili anteriori in modo da essere facilmente raggiungibili e indossabili.

L'abitacolo della Saab 9-3 Cabrio visto da dietro



• RENAULT CLIO

Una visione che rivela
tutta la grinta
della Renault Clio

L'intramontabile Clio

Clio è da anni una sicurezza in casa Renault, una garanzia destinata a durare nel tempo, anche con le ultime evoluzioni.

La Renault Clio esprime già a prima vista una personalità dinamica e un tratto energico, a partire dal frontale, caratterizzato da un nuovo paraurti anteriore con prese d'aria dinamiche con fari fendinebbia e fari a doppia ottica "a goccia". Il profilo è invece valorizzato dalla sagoma dei parafranghi ad alto livello di elasticità e, a seconda delle versioni, anche dai cerchi in lega da 15 pollici. Ambienti inediti da personalizzare a piacimento caratterizzano invece l'interno della vettura: si possono preferire i sedili sportivi con volante in cuoio e strumenti cerchiati in argento, oppure l'abitacolo sobrio caratterizzato dal grigio antracite e dal metallo, o

La vettura francese è sempre sulla breccia, e ci resterà anche quando sarà affiancata dalla Modus

ancora per chi ama il grande comfort, i sedili in velluto Unix, sono un vero e proprio invito al relax. Ma la Renault Clio è formidabile soprattutto alla prova pratica, con un comportamento stradale ineccepibile nella precisione che rende sempre agevole la guida.

Tutto è infatti progettato tutto per semplificare la vita al conducente. Oltre al tergicristalli a sensore di pioggia e ai fari ad accensione automatica, va segnalato il sistema di navigazione satellitare Carminat che indica il percorso da seguire su uno schermo

a colori 16/9, il regolatore-limitatore di velocità che permette di mantenere costante la velocità di crociera scelta e di impostare una velocità massima. Inoltre la temperatura dell'abitacolo è sempre regolabile con precisione grazie a un sistema di climatizzazione automatica che integra il controllo della temperatura nel vano portaoggetti sul cruscotto.

Va sottolineato che la Clio non uscirà certo di scena nemmeno con l'arrivo della prossima Modus, il nuovo modello della Renault polivalente e confortevole, che sarà compatto all'esterno e spazioso e modulabile all'interno. La Modus infatti andrà ad affiancare e non di certo a sostituire la Clio, anche perché il nuovo modello andrà a coprire una fetta diversa del mercato automobilistico.

Sicurezza
ad alta
tecnologia

Grande la cura sulla Clio anche per quanto riguarda la sicurezza, con grande attenzione alla prevenzione. Grazie all'alta tecnologia applicata, la Clio può contare sull'assistenza alla frenata di emergenza abbinata all'azione del sistema Abs, sull'antislittamento Asr, sul controllo del sottosterzo Csv affiancato dal controllo dinamico della guida Esp, sui pneumatici Pax System. Inoltre la Clio è dotata da 2 a 4 airbag a seconda delle versioni.

Le cinture dei posti anteriori sono dotate di un pretensionatore che mantiene il passeggero al sedile in caso di urto forte e di un limitatore di sforzo per diminuire la pressione esercitata a livello di spalle e torace. I passeggeri posteriori dispongono ognuno di una cintura di sicurezza a tre punti, con avvolgitore dotato di limitatore di sforzo.

Gamma di motori
per tutti i gusti

La Renault Clio può contare su una notevole gamma di motorizzazioni, sia a benzina che diesel. Tutte le motorizzazioni 16 valvole benzina di ultima generazione, dal 1.2 16v da 75 cv al 1.6 16v da 110 cv, o il 1.4 16v da 100 cv, abbinano agilità, vivacità e consumi contenuti. Per chi desidera le emozioni fortissime disponibili i 182 cavalli del nuovo motore 2.0 16v Renault Spor. Per i diesel, il motore 1.5 dCi Common Rail offre

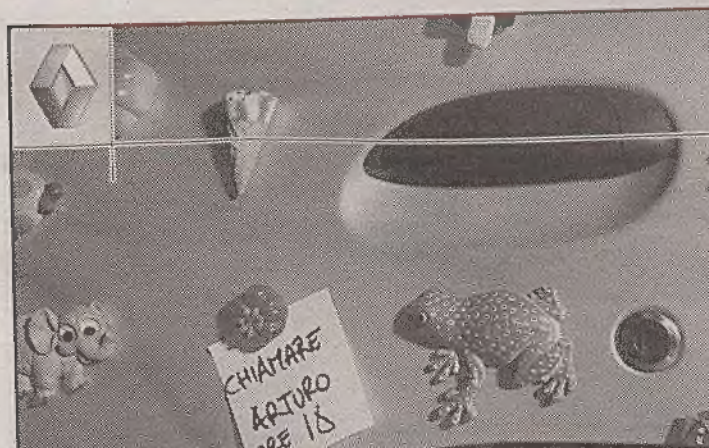
una guida piacevolissima, qualunque sia la potenza scelta (65, 82 o 100 cv). La coppia disponibile fin dai bassi regimi assicura una guida elastica e vivace. Il motore è sorprendentemente silenzioso, con emissioni di CO2 ridotte al minimo. Il motore 1.5 dCi da 100 cv, abbinato a un nuovo cambio dotato di turbo a geometria variabile, offre una coppia elevata che garantisce riprese eccellenti. Vasta scelta anche per



quanto riguarda i cambi: si può scegliere tra manuale, robotizzato o automatico. L'automatico è il cambio Proactive (disponibile con il motore 1.4 16v), mentre il robotizzato Quickshift 5 (disponibile solo con il

motore 1.2 16v) fa scoprire un nuovo modo di guidare: in automatico si possono tenere le mani sul volante e la Clio si occupa di tutto, mentre in manuale basta un impulso per cambiare rapporto.

Il motore diesel 1.5 dCi Commoj rail, oltre a essere molto silenzioso, grazie alla coppia disponibile fin dai bassi regimi, è in grado di offrire sempre una guida elastica e vivace



RENAULT
Clio ICE

RENAULT CLIO ICE da € 9.480,00*
con CLIMATIZZATORE, doppio airbag, ABS
e fari fendinebbia.

Concessionaria Renault PROGETTO3000

Trieste - Via Flavia, 118 Tel. 040 281212
Gorizia - Via Illa Armata, 95 - Tel. 0481 522211

Monfalcone (GO) - Via A. Boito, 30 - Tel. 0481 413030
Cervignano (UD) - Via Aquileia, 108 - Tel. 0431 33647

**Se hai bisogno
di qualcosa
di fresco,
basta aprire
lo sportello.**



**E, IN PIÙ, FINANZIAMENTO FINO A 72 MESI CON PRIMA RATA A GENNAIO 2005
ED ESTENSIONE DELLA GARANZIA FINO A 4 ANNI O 100.000 KM**.**

* Prezzo IVA compresa, IPT esclusa. ** Esempio di finanziamento: Renault Clio Ice 1.2 3p a € 9.480,00; 72 rate da € 178,32 con prima rata a gennaio 2005; TAN 7,95%; TAEG 8,94%. Spese gestione pratica € 150,00; imposta bollo € 10,33. Assistenza Non Stop Gold: estensione della garanzia contrattuale fino a 4 anni o 100.000 km, manodopera gratuita per i primi due tagliandi di manutenzione. Nostro offerta valida fino al 31 luglio 2004. Salvo approvazione FinRenault. Emissioni CO2 da 143 a 190 gr/km, consumi (ciclo misto) da 6,0 a 6,9 l/100 km.

La Yaris concilia in modo armonico le esigenze di carattere estetico con quelle funzionali

• TOYOTA YARIS

Una filosofia vincente

Con la Yaris, Toyota ha imposto una nuova filosofia costruttiva, conciliando in modo armonico le esigenze di carattere estetico con quelle funzionali e imponendo nuovi standard nel comfort, nelle prestazioni e nella sicurezza grazie a soluzioni geniali e a una dotazione di serie ricchissima. La vera arma vincente di Yaris è lo spazio a bordo, davvero sorprendente per un'auto così compatta: il rapporto inedito tra le dimensioni permette infatti di accogliere comodamente 5 adulti. Yaris è lunga solo 3,64 metri ma offre la massima abitabilità della categoria con ben 2,5 metri cubi di volume interno, 5 comodi posti per gli adulti e bagagliaio di oltre 300 litri grazie al sedile posteriore scorrevole di 15 centimetri. La piccola di casa Toyota è al vertice anche riguardo la sicurezza. La Yaris è infatti dotata di ABS con ripartitore elettronico della forza frenante EBD, 4 airbag (frontali e laterali), scocca rinforzata, doppie barre laterali di protezione, cinture di sicurezza a tre punti di ancoraggio, 5 poggiatesta e sistema Isofix per l'ancoraggio dei seggiolini. Proprio per la disponibilità

La vera arma segreta è lo spazio a bordo, davvero sorprendente per un'auto così compatta



di tutti questi innovativi dispositivi di sicurezza, Yaris ha ottenuto l'ambito riconoscimento delle 4 stelle nei crash test Euro NCAP, superando di gran lunga tutti i valori imposti dalle normative europee in tema di sicurezza. Noto anche la cura per il comfort e il piacere di guida. I sedili sono tutti comodi con notevole spazio per le gambe e anche per gli oggetti. Yaris offre poi il servosterzo di serie, il volante regolabile in altezza, gli alzacristalli elettrici anteriori con funzione Auto up-down, e l'impianto di ventilazione con funzione di ricircolo e filtro antipolline. E di serie sulle

versioni SOL e TS, Yaris ha anche il climatizzatore, per avere sempre la giusta temperatura a bordo, e i comandi audio al volante che consentono di accedere alle principali funzioni del sistema audio senza distogliere le mani dalla guida.

Ma l'incredibile è che dentro una piccola auto come Yaris trova posto una tecnologia avanzatissima, con un insieme di soluzioni all'avanguardia anche in materia di comfort, come ad esempio la strumentazione digitale fluorescente 3D, il display multifunzione, il computer di bordo, l'impianto audio Rds con lettore CD e 4 altoparlanti. Yaris offre, inoltre, la possibilità di avere il navigatore satellitare "Turn by Turn". Uno strumento preciso e facile da usare, dotato di guida vocale e ottica che consente di mantenere sempre la massima serenità durante la guida indicandovi il percorso migliore per giungere a destinazione. Ovunque siate, il navigatore collegato al satellite GPS vi segue passo passo, mostrandovi sul display la posizione dell'auto, migliorando così la sicurezza a bordo anche in condizioni di scarsa visibilità.

Motori: meno consumi, più potenza

Yaris offre una notevole disponibilità di motorizzazioni, tutte capaci di conciliare la potenza di propulsori benzina a fasatura variabile e dei diesel Common Rail con consumi bassissimi. Yaris è l'unica auto della sua categoria ad essere equipaggiata con motori benzina che adottano il sistema di fasatura variabile delle valvole VVT-i. Sono disponibili il 1.0 16v VVT-i da 65 cv, che vanta consumi bassissimi: quasi 900 km con un pieno nel ciclo extraurbano; il 1.3 16v VVT-i da 87 cv, potente ed economico; il 1.5 16v VVT-i da 105 CV, che accelera da 0 a 100 km/h in soli 9" e sorprende per la sobrietà dei consumi, oltre 17 km nel ciclo extraurbano. Per quanto riguarda i diesel, il D-4D di Yaris è un common rail di ultima generazione che si avvale della più avanzata tecnologia: turbo, intercooler e iniezione diretta. Il 1.4 D-4D da 75 CV offre prestazioni esaltanti, un'accelerazione da 0 a 100 km/h in soli 12,6" e una velocità massima di 170 kmh. E i consumi sono i più bassi della categoria nel ciclo urbano, ben 20 chilometri con un litro di gasolio.

Luglio Yaris Offerte geniali.

DA FUTURAUTO NON PAGHI IL CLIMATIZZATORE

Yaris con climatizzatore	1.0 optional	1.0 sol di serie	1.3 sol di serie	1.4 0-40 optional	1.4 0-40 sol di serie	1.5 ts di serie
Prezzo listino	€ 11.490	€ 11.090	€ 12.450	€ 13.020	€ 13.890	€ 14.290
Luglio 2004	€ 10.400	€ 10.000	€ 11.750	€ 12.300	€ 12.820	€ 13.330

Versione a porte più € 500 - Versione Yaris Blue più € 200.

Prezzi chiavi in mano, I.P.T. esclusa.

E in più finanziamento* di 12.000 euro con prima rata a gennaio 2005.

MOTORI: benzina 1.0 (65 CV), 1.3 (87 CV) e 1.5 (105 CV) e diesel 1.4 Common Rail (75 CV). **DI SERIE:** ABS • 4 Airbag • Lettore CD • Computer di bordo. E oggi anche il climatizzatore. **3 anni di garanzia o fino a 100.000 km.**



Conseguimento certificato da 42 a 710 (100 km/h) in 11,9 (105 CV) e 12,6 (75 CV). Consumo ciclo urbano da 11,9 a 15,5 (105 CV) e 12,6 a 15,5 (75 CV). Consumo ciclo extraurbano da 6,5 a 8,5 (105 CV) e 6,5 a 8,5 (75 CV). Consumo ciclo misto da 8,5 a 10,5 (105 CV) e 8,5 a 10,5 (75 CV). Emissioni CO2 da 113 a 155 g/km (105 CV) e 113 a 155 g/km (75 CV). I dati sono riferiti alla versione base. I prezzi sono in euro, chiavi in mano, I.P.T. esclusa.

VIENI A PROVARLA ANCHE IL SABATO.

FUTURAUTO S.r.l.

Concessionaria per Trieste e Provincia

Via Muggia, 6 Zona Industriale
S. Dorligo della Valle
TRIESTE - Tel. 040.383939

TOYOTA
PROVATE LA DIFFERENZA.

LE FAMOSE VETTURE AZIENDALI OPEL PANAUTO

PERCHÉ È VANTAGGIOSISSIMO ACQUISTARE UNA VETTURA AZIENDALE OPEL PANAUTO?

- Sono vetture di uso direzionale e/o dimostrativo, con bassa percorrenza, (spesso anche a km zero), sempre tagliandate e trattate con estrema cura.
- Avendo pochi mesi di vita sono sempre coperte da garanzia ufficiale della Casa (che dura minimo 24 mesi) e quindi protette ancora per molto tempo da qualsiasi evento.
- Sono commercializzate ad un prezzo nettamente inferiore a quello del modello nuovo corrispondente pur scontato.

PERCHÉ È VANTAGGIOSISSIMO ACQUISTARLA DAL 1 AL 31 AGOSTO ALLA PANAUTO?

- Perché abbiamo deciso di rendere disponibile per la vendita TUTTO il nostro parco aziendale (e sono diverse decine).
- Perché eccezionalmente e solo in questo mese ti REGALIAMO il passaggio di proprietà!!!!

È UNA GRANDE OFFERTA, RISERVATA A CHI HA FIUTO PER GLI AFFARI, MA FATE IN FRETTA...

-- Prezzi (Corsa/Agila accessoriate) a partire da 7.100 euro, completamente finanziabili direttamente in sede da 12 a 84 mesi. --

Le vetture cui è riservata questa operazione sono:

Agila - Corsa - Astra vecchio modello - Astra nuovo modello - Astra cabrio - Meriva - Zafira - Vectra - Signum - Combo - Corsa van.

L'elenco delle vetture è disponibile in ognuno dei nostri punti vendita, mentre l'esposizione più completa è visibile nel nuovo salone Panauto a Mariano del Friuli (Go).

Panauto

www.panauto.com e-mail: info@panauto.com

Sede in Trieste
Strada della Rosandra, 2 Tel. 040.2610026
Filiale Mariano del Friuli (GO)
Zona Artigianale - Tel. 0481.699800
Filiale Torviscosa (UD)
Via del Commercio, 12 - Tel. 0431.929441

BOATO CAR

MONFALCONE (GO)
Largo dell'Anconetta, 1
Tel. 0481.411176

Propulsori e cambi d'eccellenza

Grazie alle eccezionali prestazioni del suo boxer a 4 cilindri, a benzina in tutti i modelli, guidare la Legacy è sempre un gran piacere. Il bari-centro abbassato e il controllo elettronico della farfalla dell'acceleratore consentono un'erogazione più fluida della coppia, mentre la doppia marmitta a sviluppo rettilineo riduce la resistenza dei gas di scarico ed è parimetrata sugli standard ambientali Euro 4. Il 2.5 sviluppa 5.600 giri al minuto e una coppia di 226 Nm a 4.400 giri, la velocità massima supera i 200 nel Touring Wagon e li sfiora (198) nell'Outback. Al suo straordinario motore Legacy abbina due cambi: manuale con Dual range e automatico. Le 5 marce della trasmissione manuale offrono la possibilità di inserire ridotte che aumentano la brillantezza dell'auto in condizioni difficili. Quattro, invece, le posizioni per la trasmissione automatica, P, R, D e Sport: il programma Sport consente un controllo più diretto delle cambiate e un'analisi delle diverse situazioni di marcia. Ma per una guida ancora più sportiva si può scegliere il programma manuale: per salire di marcia o scalare basta spostare un joystick, un sistema studiato da Prodrive. Alla comodità degli spazi e dei suoi comfort, Legacy aggiunge quindi, grazie al sistema Awd, una vocazione sportiva e la tenuta di strada di una trazione integrale estremamente simmetrica.



• SUBARU LEGACY

Più potenza, più grinta
e più spazio per
la nuova Subaru Legacy

La quarta generazione della Legacy, pur nel segno della continuità della sportività e della grinta che hanno fatto la storia del marchio Subaru, presenta anche un design radicalmente rinnovato, dal

sapore europeo, proponendo una linea più accattivante. Ma anche riguardo alla sostanza, la Legacy si presenta ulteriormente migliorata, vantando più spazio, maggior sicurezza, e consumi decisamente contenuti vista la potenza del propulsore. Insomma la casa giapponese ha sottoposto la sua vettura non a un semplice maquillage, ma

a una piccola rivoluzione, i cui risultati parlano chiaro: la Legacy infatti è cresciuta in larghezza e in lunghezza (la station wagon misura 173 cm per 472, leggermente più largo il Suv), tanto che vi possono viaggiare in tut-

**Rinnovata nel design,
più spaziosa e sicura:
la nuova Legacy è un passo
avanti verso il futuro**



ta comodità cinque persone mentre nel bagagliaio c'è ancora spazio per quattro valigie rigide messe una di fianco all'altra. Ma la nuova Legacy ha anche migliorato il suo Cx grazie all'altezza limitata a 147 cm, mentre la ricerca sui materiali ha consentito di diminuire il peso di 100 kg rispetto alla versione precedente. Sono due

tra i fattori chiave nel contenimento dei consumi: 7,7 litri su 100 chilometri per la cilindrata 2000, 8,3 litri per la 2500.

La nuova Legacy è disponibile in due versioni, il Wagon e la Outback, quest'ultima pensata per chi cerca un Suv fuori dagli schemi e dalle prestazioni sopra la media. E' davvero ricchissima la dotazione di serie della Subaru Legacy, che comprende il doppio tetto apribile, i retronebbia a Led (una novità mondiale), gli indicatori di direzione agli specchietti, la consolle hi-tech con spazio predisposto per navigatore satellitare (che è di serie nel modello con motore da 3 litri, disponibile in versione wagon e anche berlina).

Nell'abitacolo poi tutto è stato pensato per garantire i massimi livelli di comodità, che si tramutano anche in notevoli standard di sicurezza: vanno quindi segnalati i sedili riscaldati con supporto lombare e scorrimento ampliato, il volante e il cambio avvicinati al sedile e con una fascia di inclinazione molto estesa, le cinture anteriori pretensionate e i poggiatesta attivi.

Sicurezza è la vera parola d'ordine

Nella foto sotto, l'elegante e raffinato abitacolo della Subaru Legacy



Oltre all'eleganza, l'abitacolo della Legacy offre un alto standard di sicurezza a tutti i passeggeri

Da sempre Subaru è particolarmente attenta all'argomento sicurezza, e ora con la nuova Legacy la casa giapponese tocca nuovi vertici. La sicurezza parte dalla comodità di guida e dalla maneggevolezza della vettura, tutte qualità garantite dalla trazione integrale, dalla riduzione e dalla distribuzione dei pesi, dalla rigidità del telaio, dalle avanzatissime sospensioni MacPherson all'anteriore e multilink al posteriore e dai pneumatici allargati. Inoltre, grazie alla costante

evoluzione della tecnologia Abs, la capacità di frenata è stata sensibilmente migliorata. I dischi anteriori dei modelli 3.0, con i loro 316 millimetri di diametro, sono addirittura i più grandi mai utilizzati su un'auto da turismo. Il ripartitore di frenata elettronico Ebd consente di ridurre drasticamente gli spazi di arresto e di stabilizzare il posteriore. Ma oltre all'efficienza in frenata, la Legacy vanta la grande solidità del telaio ad anelli, capace di prestazioni incredibili quanto a capacità di assorbimento degli urti. Questo grazie a tecnologie di saldatura sempre più perfezionate, al rafforzamento degli elementi laterali e frontali e al miglioramento di quelli posteriori. Nel pacchetto sicurezza ricca anche la dotazione dell'abitacolo: airbag frontali a doppio stadio e

airbag laterali per pilota e passeggero sono di serie su tutti i modelli, come le cinture di sicurezza anteriori dotate di pretensionatori, limitatori di forza e riduttori di tensione, e quelle posteriori tutte a tre punti. Di serie anche i poggiatesta attivi, che riducono notevolmente il rischio di danni al collo in caso di tamponamento, e i meccanismi di fissaggio Isofix per i seggiolini dei bambini. Opzionali i nuovi airbag a tendina, che in caso d'urto violento proteggono i passeggeri da vetri e detriti. Ma Subaru ha pensato anche a chi è fuori dall'abitacolo: la distanza tra il cofano e il motore, il paraurti assorbire-energia e i tergicristalli a rottura programmata sono poi stati studiati proprio per ridurre i loro rischi in caso di incidenti.

I CONSIGLI PER L'AUTOMOBILISTA

Carrozzeria: alzare le difese contro sole, polvere e grandine

CARROZZERIA
ABO **CAR**
di Abbondanza Franco

RIBARAZIONI SU AUTO E CAMPER
RIPARAZIONI PARABREZZA SCHEGGIATI
CONVENZIONATI CON LE ASSICURAZIONI
AUTO SOSTITUTIVA GRATUITA
ASSISTENZA LEGALE IN SEDE
GARANZIA SUGLI INTERVENTI
RIPARAZIONI E ALLESTIMENTI
SU CAMPER

TRIESTE - Via Parisi, 12 Z.I.
(vedi TUTTOCITTÀ Zona Ind. Est)

Tel. 040.280570
Fax 040.8321729 - www.abocar.it

L'estate non è una grande amica per le carrozzerie delle nostre auto. Chi non può permettersi di tenere l'auto in garage, deve fare i conti con le lunghe esposizioni al sole, ma anche la polvere dei lavori in corso o gli escrementi degli uccelli, rappresentano continue aggressioni all'integrità e alla brillantezza della carrozzeria. E poi ci si mettono anche gli eventi naturali, che d'estate sono particolarmente violenti. Durante i classici temporali estivi non sono infatti rare le violente grandinate, che possono seriamente danneggiare la vettura. Ecco perché, se si ha a cuore la propria vettura, bisogna avere sempre due importanti direttive da seguire: la prevenzione e il tempestivo intervento in caso di danno.

I danni vanno riparati il prima possibile

La prevenzione è frutto sia della cura dell'automobilista, sia del frequente ricorso a un carrozziere esperto, che grazie alla sua professionalità e all'utilizzo dei prodotti più adatti, riesce a riportare sempre l'automobile alla brillantezza originale. Ma si parlava anche di pronto intervento in caso di necessità: in caso anche di danni dovuti a piccoli urti, oppure come si accennava ai danni da grandine, è importante ricorrere subito al carrozziere perché più passa il tempo dall'evento scatenante e maggiori sono le conseguenze per la carrozzeria.

SAVARIN CLAUDIO



da lunedì a venerdì 7-19
Sabato 7-14
Domenica e festivi chiuso

CAMBIO OLIO CARTE DI CREDITO ACCESSORI DIESEL

MONRUPINO (TS) AUTOPORTO FERNETTI - Tel. e Fax 040.213811

AUTOCARROZZERIA
ROIANO

AUTORIZZATA



di Rossi Giorgio

- VETTURA
SOSTITUTIVA
- CARROATTREZZI
GRATUITO

TRIESTE - Via dei Gelsomini, 8 (Roiano)
Tel. 040.422974 - Fax 040.414105

Simonetto • Carrozzeria



ORARIO CONTINUATO

Via San Cillino, 105 - 34128 Trieste
Tel. e Fax 040 573434 - Cell. 348 1333240
e-mail: da.simonetto@tiscalinet.it

AUTODEMOLIZIONI R.M.F.
di Greggio Luigino



**RITIRO VEICOLI
DA DEMOLIRE**

Ricambi auto e moto

34016 - TRIESTE - Strada per Vienna, 73
(a pochi metri dal confine di FERNETTI)
Tel: 040/214409

AUTOFFICINA CARROZZERIA

F.lli Braida

COMPIE
10 ANNI
DI ATTIVITÀ

LOC. AURISINA CAVE 63/A - 34011 DUINO AURISINA (TS)
P. IVA 00857970321

OFFICINA Tel. 040.201196

CARROZZERIA Tel. 040.201168 - Fax 040.2024102

NOTTURNO E FESTIVO Cell. 336.644708

E-mail: fratellibraida@libero.it

PREREVISIONI - GOMMISTA - VETTURA SOSTITUTIVA

Convenzionata:



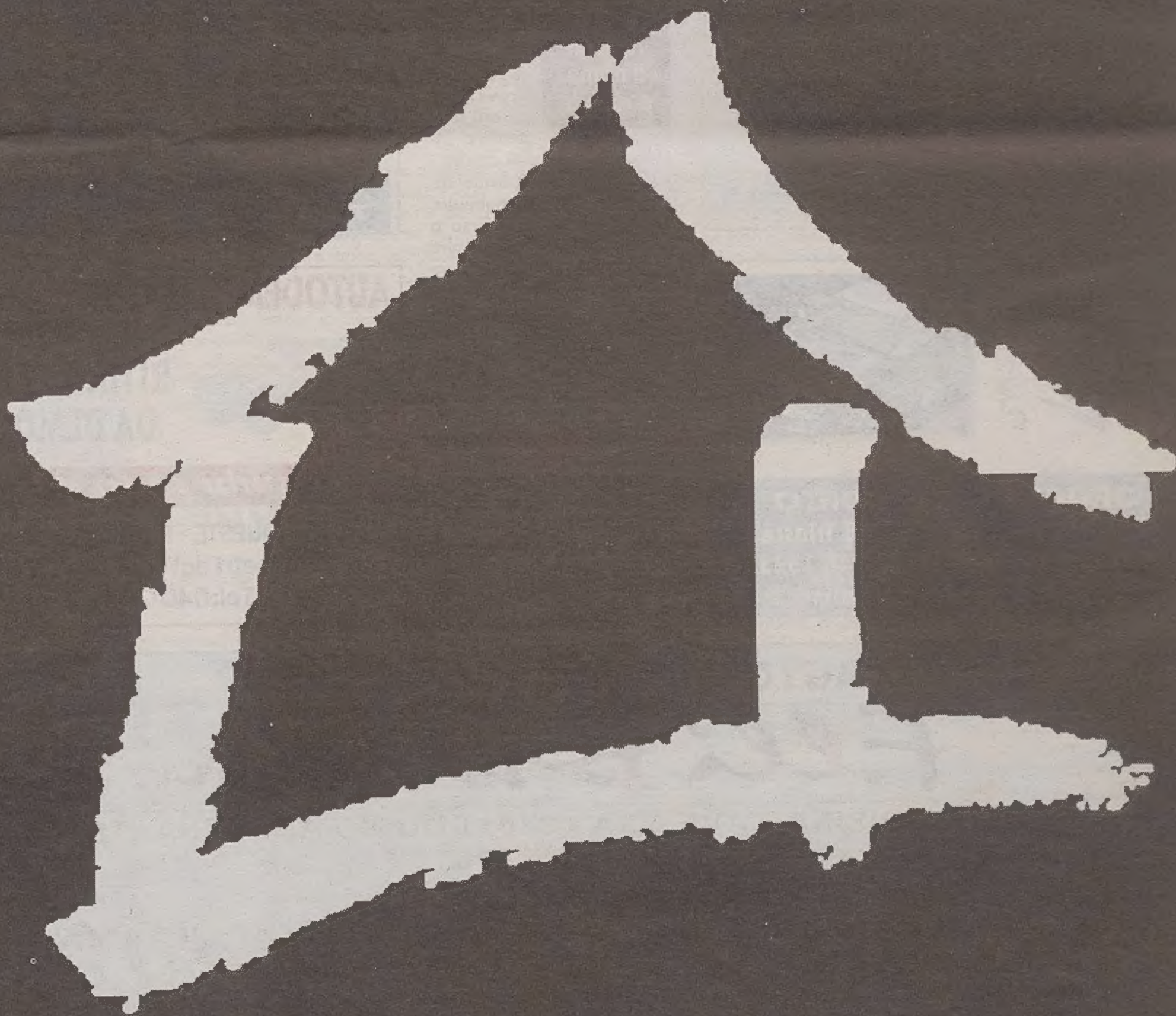
europ assistance

SOCCORSO STRADALE 24 SU 24

la vetrina immobiliare web



la trovi su:
www.ilpiccolo.it



• CITROËN C2

La linea grintosa
della Citroën C2

Il piacere della guida

Citroën risponde alle aspettative della maggior parte dei clienti dei veicoli compatti 3 porte proponendo la C2, una vettura capace di regalare il piacere di guidare su qualunque percorso.

C2 ha carattere e attira lo sguardo, e oltre allo stile unico è profondamente innovativa, con la sua concezione inedita di modularità interna e di accessibilità al bagagliaio. La lunghezza di 3,66 metri, la larghezza di 1,66 metri e l'altezza di 1,46 m. collocano la C2 al centro del segmento dei veicoli compatti a tre porte. Con il suo stile forte e la sua personalità affermata, C2 evoca sensazioni di dinamismo. Le sue linee giocano con la seduzione, e con la particolare interruzione della linea della scocca tra i vetri laterali. Gli interni colorati, arricchiti da materiali traslucidi, danno all'insieme un tocco originale e inedito.

Ben collegata al suolo, C2 monta pneumatici che arrivano a 16 pollici e possiede numerosi equipaggiamenti che in genere si trovano su veicoli di categoria superiore, come il servosterzo elettrico variabile, l'accensione automatica delle luci e la regolazione

La compatta a tre porte
presenta una concezione
inedita di accessibilità
al bagagliaio
e di modularità interna



della velocità. Per la compattezza, il portellone posteriore modulabile, pratico e inedito, e i numerosi equipaggiamenti, come il radar di retromarcia e i retrovisori a chiusura elettrica, C2 è capace di mettere a suo agio l'automobilista in qualunque situazione.

La concezione ingegnosa dell'apertura del portellone posteriore in due parti è stata studiata per permettere un accesso facile e pratico al ba-

gagliaio in qualunque circostanza, anche in uno spazio limitato. Per esempio, in situazioni frequenti nel contesto urbano (parcheggio a ridosso di un muro o del paraurti di un altro veicolo), l'apertura e l'accesso totale al bagagliaio sono sempre possibili. Ben più di un semplice lunotto apribile, la parte superiore del portellone di C2, trascinando il pianale copribagagli nel suo movimento, permette un accesso completo all'intero volume del bagagliaio. Il comando di apertura elettrico si aziona con la punta delle dita, mentre il peso ridotto assicura un'apertura e una chiusura senza sforzo.

C2 propone una concezione di modularità unica: due sedili posteriori indipendenti, scorrevoli e facilmente ripiegabili consentono di modulare lo spazio interno secondo le varie situazioni. E' un sistema unico che permette di ottenere numerose configurazioni.

Anche in termini di sicurezza, C2 primeggia nella sua categoria, proponendo Esp, Abs e aiuto alla frenata d'emergenza, una struttura rinforzata e 6 airbag, frontali e laterali.

4 motori
e il cambio
SensoDrive

La gamma della C2 si articola intorno a quattro motorizzazioni: tre motori benzina 1.1i, 1.4i e 1.6i 16V, in grado di sviluppare potenze da 61 a 110 cv, e un motore Diesel 1.4 HDi da 70 cv.

Inoltre, Citroën può contare sulle innovazioni tecnologiche del nuovo cambio robotizzato SensoDrive con comandi al volante che, particolarmente apprezzato su C3 e C3 Pluriel, viene esteso anche a C2 con motorizzazione 1.4 i, oltre alla versione 1.6i 16V. Il cambio SensoDrive infatti abbina i vantaggi di un cambio manuale alla praticità di un cambio automatico.

Il motore 1.1i rappresenta la motorizzazione base e sviluppa una potenza di 44,1 kW (61 cv). Il motore 1.4i sviluppa invece una potenza di 54 kW (75 cv), mentre il motore 1.6i 16V è il più potente della gamma, con i suoi 80 kW (110 cv). Abbinato alle caratteristiche dinamiche della versione VTR, questo motore offre prestazioni ai massimi livelli.

L'offerta diesel è infine rappresentata dal motore 1.4 HDi da 50 kW (70 cv), dotato di Common Rail di seconda generazione.

Non basta avere la quinta per essere Miss Mondo.



Citroën C2 si aggiudica il titolo di auto più bella del mondo.

Accattivante, originale e soprattutto bellissima. Citroën C2 è stata eletta da una Giuria Internazionale come la più bella City car esistente. Il suo successo è il risultato di una linea che rompe il design delle auto tradizionali e di un'estetica del particolare. La bellezza, poi, non è solo esteriore: Citroën C2 è dotata di interni pregiati, arricchiti da elementi traslucidi. E con o senza minigonne, sarà impossibile non notarla.

A partire da € 9.000 incluso un anno di incendio e furto.



L'Auto più Bella del Mondo nella categoria City car.
Informazione ai sensi della dir. 1999/94/CE: Consumo su percorso misto (l/100 km): da 4,1 a 6,3. Emissioni di CO₂ percorso misto (g/km): da 108 a 151.

Citroën Finanziaria.
Soluzioni d'acquisto.
CITROËN preferisce TOTAL.

www.citroen.it

CITROËN



Contiauto s.r.l.
Concessionaria Citroën

Trieste Strada della Rosandra, 2 - Tel. 040.2610055
Mariano del Friuli Zona Artigianale - Tel. 0481.699801
e-mail: contiauto@citroen.it • www.contiauto.citroen.it

Un potente turbodiesel da 109 cv

Il motore della Grand Vitara XL 7 è un 2.0 Turbo Diesel tipo RHW, con 4 cilindri e 16 valvole, alesaggio per corsa di 85 x 88 mm e rapporto di compressione 17,3:1. Il propulsore raggiunge una potenza massima 80 kW (109 CV) a 4000 giri/min e vanta una coppia massima di 270 Nm 1750 giri/min. L'alimentazione è a iniezione diretta common rail. Tutti "numeri" che consentono di raggiungere una velocità massima di 155 km/h, mentre i consumi restano sempre contenuti: il consumo nel ciclo urbano è di 10,3 l/100km, quello extra urbano di 6,7 l/100km, e infine quello combinato di 8,0 l/100km.

La trasmissione è di tipo manuale, mentre va ricordato che nel serbatoio c'è posto per 66 litri di carburante.

La Grand Vitara XL 7 offre sicurezza e affidabilità nei lunghi viaggi, ma anche comfort ed eleganza nel traffico urbano



• SUZUKI
GRAND VITARA XL 7

Voglia di avventura

Grand Vitara XL 7 è il nuovo oggetto del desiderio per chi ha l'avventura nel sangue e la voglia di una libertà senza confini. Grand Vitara XL 7 è infatti il nuovo top di gamma progettato per non far rinunciare l'automobilista a nulla, in nessuna occasione. E' versatile e flessibile, ha una capacità di 5 posti e trasmette assoluta sicurezza e affidabilità nei lunghi viaggi, ma anche comfort ed eleganza nel traffico urbano.

Per quanto riguarda il telaio, le sospensioni anteriori sono Mac Pherson e quelle posteriori ad assale rigido multilink, mentre lo sterzo è a pignone e cremagliera. I freni anteriori sono a disco ventilati, quelli posteriori a tamburo. La lunghezza massima del

Il nuovo top di gamma della Suzuki, oltre che sicuro e affidabile, è anche versatile e confortevole

mezzo è di 4770 mm, la larghezza di 1815 mm e l'altezza di 1740 mm. Molto interessante lo spazio nel bagagliaio, che con i sedili posteriori in posizione normale è di 438 litri, con gli schienali degli stessi sedili reclinati aumenta fino a 705 litri.

Per quanto riguarda il comfort, Grand Vitara XL 7 è all'avanguardia. Nella sua dotazione di serie rientrano il servosterzo, gli alzacristalli elettrici, la chiusura centralizzata con telecomando integrato nella chiave, i retrovisori esterni regolabili elettricamente e riscaldabili, il climatizzatore automatico, l'autoradio con CD/cassette e 4 altoparlanti, i comandi autoradio sul volante, accendisigari e posacenere e 2 prese elettriche da 12 volt.

Ma vanno anche ricordati la luce nell'abitacolo con temporizzatore, la luce di cortesia posteriore (3 posizioni), il parasole con specchietto di cortesia e portabiglietti su entrambi i

lati, lo specchietto retrovisore giorno/notte, il sedile guidatore regolabile in altezza, gli schienali dei sedili anteriori regolabili e reclinabili, gli schienali dei sedili posteriori regolabili e ribaltabili separatamente, il cruscotto in radica ecologica, il volante in pelle, i poggiatesta anteriori e posteriori estraibili e il volante regolabile in altezza. Molto comode anche le tasche nelle portiere anteriori e posteriori, quelle negli schienali dei sedili anteriori, i portabicchieri anteriori e posteriori, il cassetto sotto al sedile del passeggero anteriore e quello anteriore con serratura, mentre la consolle centrale del tetto è dotata di due portaocchiali e di luci direzionali.

All'esterno vanno segnalati i fari alogeni multifocali regolabili, i tergicristalli anteriori (dotati di intermittenza con temporizzatore e 2 velocità), il tergilava lunotto, il lunotto termico, i vetri azzurrati antiriflesso, le maniglie esterne apri-portiere cromate, i mancorrenti al tetto e la vernice metallizzata.

Tutto questo a un prezzo di listino davvero eccezionale, visto che la Grand Vitara XL 7 si porta a casa chiavi in mano con 28.200 euro.



Un'attenzione per la sicurezza ad altissimo livello

Notevole il pacchetto sicurezza, che vanta il doppio air bag, l'Abs con Ebd, la trazione integrale inseribile e marce ridotte, il sistema Drive Select 4x4, le cinture di sicurezza anteriori con pretensionatore e regolabili in altezza, le cinture di sicurezza posteriori Elr a 3 posizioni, il sistema Iso-Fix per l'ancoraggio del seggiolino per il bambino, la sicurezza bambini alle portiere posteriori, il blocco portiere centralizzato, le barre laterali

antintrusione, l'Immobilizer e la terza luce stop.

Ma ad agevolare il guidatore c'è anche la ricca strumentazione che permette di avere sempre tutto sotto controllo: ci sono il contachilometri, il contagiri, l'orologio digitale, il segnalatore acustico per le luci accese e la chiave inserita, l'indicatore della temperatura esterna, la spia di riserva carburante e la spia del livello del liquido lavavetri.

La Grand Vitara XL 7 offre a guidatori e passeggeri un altissimo standard di sicurezza.

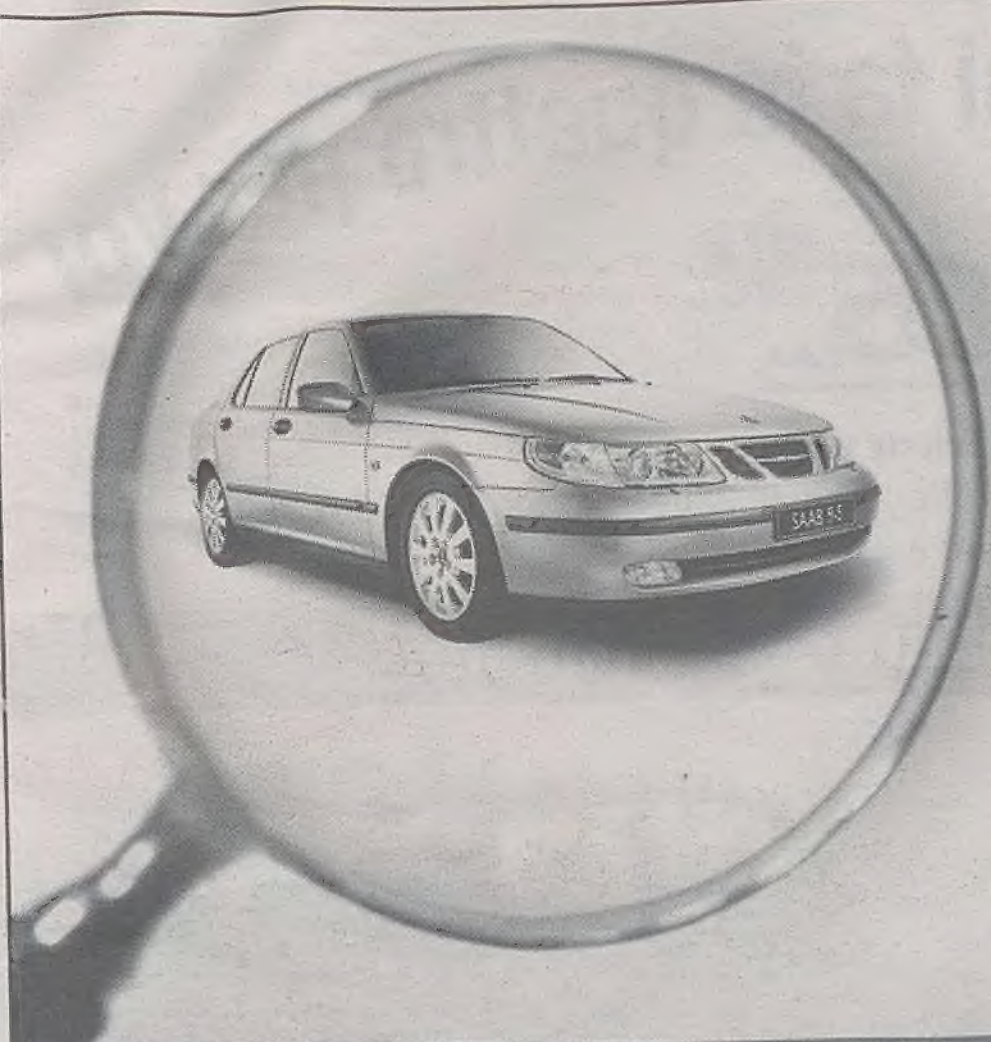
Nell'immagine a metà pagina, un particolare dei sedili



Concessionaria esclusiva per Trieste e provincia
AUTOLINE TRIESTE Srl

Strada delle Saline 2 - Muggia (Ts)

Tel. 040.232371 - fax 040.232495 - info@autolinesrl.it



I nostri esami non finiscono mai.

- Garanzia fino a 24 mesi su tutta la gamma Saab, 12 mesi sulle altre marche.
- 120 controlli certificati da Dekra, il più autorevole ente esterno nella certificazione dell'usato.
- Possibilità di sostituzione della vettura entro 14 giorni dall'acquisto.
- Due programmi diversi per ogni esigenza: Prestige (2 anni di garanzia sulle vetture Saab con meno di 150.000 km e anzianità massima di 5 anni), e Vantage (1 anno di garanzia sulle vetture di tutte le marche con meno di 200.000 km ed anzianità massima di 8 anni).
- Assistenza 24 ore su 24, soccorso stradale, auto sostitutiva e rimborso spese.
- Nessuna franchigia e nessun limite chilometrico.

www.saab.it; Saab Direct 800-997711

Usato Certificato Saab



GEM TWO, 2001, BIANCO, VETTURA ELETTRICA, ECOLOGICA, SENZA EMISSIONI, LUNGHEZZA 2,45, LARGHEZZA 1,40, BATTERIE NUOVE, KM 980, IVA DETRAIBILE. EURO 5.000



FORD KA, 12/2001, NERO MET., CLIMA, ABS, RADIO CON LETTORE CD, KM 35.000, GARANZIA 1 ANNO, IVA DETRAIBILE. EURO 5.500



SUZUKI VITARA 2.0 V6 S.W. JLXP PACK, 02/1999, NERO/ BEIGE M., 4WD, CLIMA, ABS, GARANZIA 1 ANNO. EURO 9.900



SAAB 9-5 3.0 TID VECTOR WAGON, 04/02, STEEL GRAY M., FULL OPTIONAL, GARANZIA PRESTIGE 2 ANNI, IVA DETRAIBILE. EURO 21.000



SAAB 9-3 AERO 2.0 T.S., 02/02, STEEL GRAY M., FULL OPTIONAL, KM 70.000 GARANZIA PRESTIGE 2 ANNI. EURO 16.200



PEUGEOT 307 2.0 HDI S.W. FAP, 07/02, BIANCO, FULL OPTIONAL, GARANZIA 1 ANNO. EURO 15.500

ALTRE OCCASIONI CON UN ANNO DI GARANZIA



MERCEDES E 200 KOMPRESSOR ELEGANCE, 05/1999, ARGENTO M., CLIMA AUTOMATICO, ABS, CERCHI IN LEGA, CONTROLLO TRAZIONE, GARANZIA 1 ANNO. EURO 10.500



SAAB 9-3 AERO 2.0 T.S. CABRIOLET, AZIENDALE 2004, ROSSO LASER, FULLOPTIONAL, CAMBIO AUTOMATICO, GARANZIA 2 ANNI SAAB. EURO 40.200



SAAB 9-5 2.2 TID BALANCE WAGON, AZIENDALE 2004, BLU NOCTURNE M., SPECCHIETTI RICHIUDIBILI, CERCHI IN LEGA DA 16", GARANZIA 2 ANNI SAAB. EURO 27.800

Concessionaria Autosalone Girometta snc Via Flavia 132 Trieste tel. 040.384001 officina tel. 040.384003
Pradamano (Udine) Via Marconi, 44 (S.S. 56 - Via Nazionale) tel. 0432.640120 e officina autorizzata D&D Garage Via Lombardia 4/6 Feletto Umberto (UD) tel. 0432.575364

Una concessionaria che si fa in quattro per voi



Concessionaria esclusiva per Trieste e provincia

Trieste - via Ressel 8 - Z.I. Est - San Dorligo della Valle Tel. 040.280474 - Fax 040.8330138

www.paginegialle.it/erosas - email: eroscar@tiscali.it

Disponibili anche le minivetture senza patente

Lada Niva

Robusta, affidabile e dalla linea sobria: è la Niva 4x4, il fuoristrada per eccellenza che assicura prestazioni emozionanti, massima sicurezza e scioltezza di guida grazie alla trazione integrale permanente, alle marce ridotte e al terzo differenziale bloccabile. Agile, grintosa e sicura sui percorsi più impervi e su ogni fondo, con il suo nuovo motore di 1700 cc iniezione elettronica MultiPoint da 80 cv, la Niva si muove con disinvoltura anche nel traffico cittadino. Dal portellone posteriore si accede a un bagagliaio profondo, spazioso e comodo, grazie alla soglia di carico a filo del pianale. Il divano posteriore è interamente ribaltabile, mentre l'abitacolo, dotato di sedili confortevoli, è ampio e accogliente.



Idm Albizia

La Albizia, la microcar guidabile senza patente, è stata concepita per far viaggiare guidatore e passeggero (è infatti omologata per il secondo posto) in tutta serenità in qualsiasi occasione, viaggio, vacanza o tempo libero. Sicurezza, comfort e affidabilità sono ai massimi livelli, e disponibili in funzione dell'utilizzo e a secondo del gusto personale. Idm propone la Albizia in tre versioni: Albizia, Albizia "Club" e Albizia "Comfort". La qualità e l'affidabilità della vettura è fonte di longevità del mezzo e assicura un alto valore di realizzo. Fra l'altro Idm ha il vantaggio di avere due motorizzazioni per modello: il motore Yanmar, apprezzato in tutto il mondo per la robustezza, e il motore Lombardini.

Beta



Alp 4.0
Alp 200
Motard 4.0

La Beta propone i suoi Motard 4.0, Alp 4.0 e Alp 200, dotati di motore monocilindrico a 4 tempi, monoalbero a camme in testa.

ATV



da 50 a 260 cc

LINHAI



STG

Disponibile con motori da 50 a 260 cc, l'All Terrain Vehicle è dotato di un cambio automatico a variazione continua provvisto di marcia avanti, marcia indietro e ridotta. Il motore è raffreddato a liquido mentre il sistema di frenatura è integrale con freno di emergenza dotato di circuito separato e freno di stazionamento. L'Atv è omologato per due posti e vanta porta-pacchi ampi davanti e dietro.